



**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

November / novembre / noviembre 2011

FRENCH / FRANÇAIS / FRANCÉS A2

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 2

*Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.*

*Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable d'IB Cardiff est **interdite**.*

Épreuve 2 NS novembre 2011 - Remarques pour la notation

Ces notes n'ont qu'un seul but : aider les correcteurs dans leur travail. Elles ne proposent pas un ensemble rigide de réponses ou d'approches qu'il faudrait impérativement retrouver dans les copies. D'autres bonnes idées ou d'autres points de vue intéressants devraient être reconnus et jugés favorablement. Pour permettre une juste évaluation de l'originalité, les réponses qui n'aborderaient pas tous les points de vue suggérés ne devraient pas être sévèrement jugées.

Langue et culture

1. La discussion suppose la définition de ce qu'on entend par *bien parler*. S'agit-il d'éviter le registre populaire, d'éviter les termes grossiers, l'argot ou le verlan ? S'agit-il d'éviter les accents régionaux, les particularismes lexicaux ou phonétiques ? D'autre part, il faudra questionner la notion de *respect de soi* indissociable de la dignité. En quoi le bon parler serait-il une forme de dignité ? On pourra aussi se demander quelles normes sociales entrent en jeu quand on soulève ces questions.
2. La présence des anglicismes alimente depuis longtemps la controverse. Si certains linguistes ne s'en inquiètent pas outre mesure en nous rappelant qu'il y a toujours eu des emprunts et des aller-retours d'une langue à l'autre (les exemples abondent : *redingote, rendez-vous, soufflé, tennis, tunnel*, etc.) d'autres, parfois considérés comme puristes, y voient une menace envahissante contre laquelle il faut lutter par la promotion d'équivalences plus respectueuses de l'esprit du français (e.g. *courriel* pour remplacer *e-mail*, *remue-ménages* au lieu de *brain-storming*), par la dénonciation du laisser-aller ou carrément par l'adoption de lois contraignantes.

Médias et culture

3. Pour répondre à cette question il faudra se demander si l'on peut faire machine arrière et se priver des multiples avantages que nous ont fournis ces médias (de la radio à l'Internet). Se demander si le « progrès » est irréversible et se demander quels avantages on en tirerait si ce n'était pas le cas.
4. Les nouvelles technologies permettent aux simples citoyens d'interagir dans le processus de l'information. Lors des manifestations de l'opposition iranienne n'a-t-on pas vu le rôle des images captées par des téléphones portables dans la dénonciation de la répression ? Ces images ont fait le tour du monde en contournant la censure étatique et ont galvanisé l'opposition au régime. D'autre part, un peu partout en Occident, des réseaux d'informations appellent les citoyens à leur faire parvenir des reportages, des photos, des films qui seront diffusés. De là à penser que le métier de journaliste ne sera plus nécessaire et disparaîtra à court terme, il y a un pas qu'il ne faut franchir allègrement.

Thèmes d'avenir

5. Même si le cinéma présente souvent cette probabilité comme chose faite, la réalité est bien différente. De nombreuses difficultés sont encore à surmonter même si on a trouvé des traces d'eau sur la lune ou sur Mars et le processus, à la lumière des connaissances actuelles, sera, semble-t-il, long pour y implanter des colonies. Bien sûr, l'avenir peut nous réserver des surprises : il s'est passé moins d'un siècle entre le premier film racontant un voyage à la lune et la marche du premier astronaute sur la surface de notre satellite.

Thèmes planétaires

6. L'arrestation et le procès devant le tribunal international des responsables de massacres ou des génocides au Cambodge, en Yougoslavie ou au Rwanda constitue un progrès important dans la lutte pour le respect des Droits de l'Homme mais la complexité et la lenteur du processus en montrent les limites. Les dictateurs ne sont plus à l'abri de leur impunité mais il serait hélas ! étonnant que cela empêche, pour le moment, d'autres contempteurs des Droits de l'Homme de se manifester.

Thèmes sociaux

7. Si tous les hommes avaient droit aux services médicaux essentiels et que tous pouvaient profiter d'une éducation complète et de qualité, les sociétés seraient plus justes mais cela éliminerait-il toute forme de pauvreté ? Pour répondre, il faudra définir le sens de ce mot et se demander ce qui engendre le phénomène.

Options littéraires

8. La réponse à cette question suppose la capacité de bien cerner le sens du terme *enseignements*, de bien l'illustrer et de clairement identifier en quoi les œuvres étudiées ont modifié ou non la façon de voir le monde.

 9. Bien distinguer ce qu'on entend par *sentiments* et par *idées* s'impose pour mener à bien la discussion qui doit se nourrir de références précises et d'exemples convaincants. Il ne faudra pas se contenter d'énumérer des sentiments et des idées mais il faudra porter un jugement sur leur importance relative dans les œuvres.

 10. Il s'agira de déterminer à quel point les personnages des œuvres étudiées sont prisonniers de leur milieu familial et social, à quel point leurs handicaps physiques ou moraux entravent leur liberté, à quel point leurs passions les empêchent d'exercer leur libre arbitre. Il faudra toutefois se garder de confondre *personnage* et *personne* en se rappelant que le premier ne peut réellement échapper à l'auteur pour exercer sa liberté.
-